

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 13 (1959)

Heft: 11: Mittel-, Spezial- und Hochschulen = Ecoles supérieures et professionnelles, universités = Secondary and advanced training schools, universities

Artikel: Produktgestaltung = Esthétique industrielle = Product design

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-330159>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

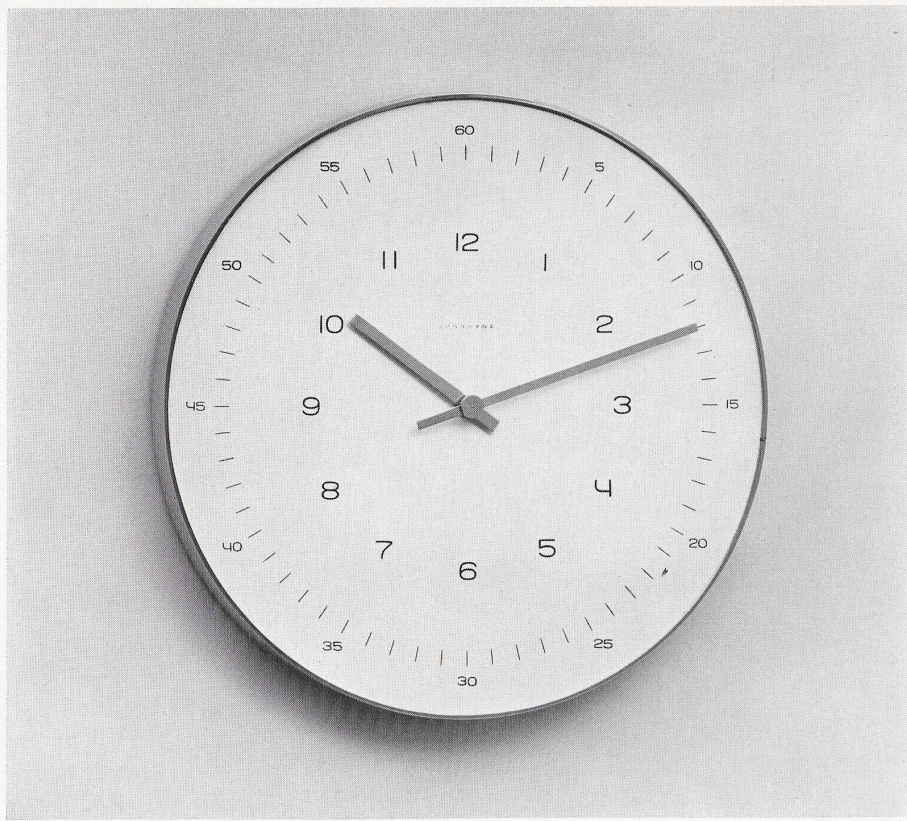
Produktgestaltung

Esthétique industrielle
Product design

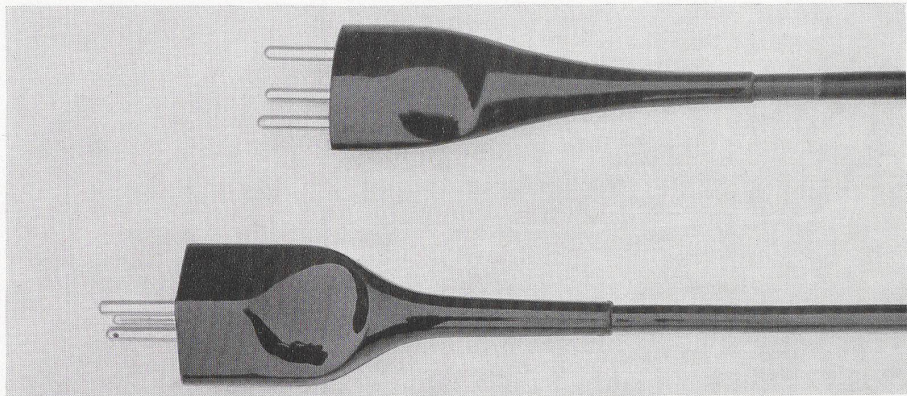
1
Wanduhr mit Batteriewerk für jeden Zweck. Durchmesser 30 cm. Diese Uhr ist insofern interessant, als sie in ihrer Einteilung davon ausgeht, daß bei einer Uhr nur die Minuten genau gezeigt werden können, die Stunden jedoch nur annähernd. Deshalb zeigt der Minutenzeiger auf die Minutenstriche, die mit Zahlen markiert sind, der Stundenzeiger jedoch in die Gegend der Stundenzahl, die nur bei der vollen Stunde genau am Zeigerende liegt. Hersteller: Uhrenfabriken Gebr. Junghans AG, Schramberg, seit 1959. Entwurf Max Bill.

Horloge à mouvement mù par une batterie; diamètre 30 cm. Cette horloge se distingue par le fait que sa présentation se fonde sur le point de vue que seules les minutes peuvent être indiquées avec précision, mais non les heures: voilà pourquoi l'aiguille des minutes indique des minutes à trait numéroté. L'aiguille des heures se meut dans le secteur de l'heure.

All-purpose battery-driven wall clock. 30 cm. in diameter. This clock is interesting in so far as its graduation is so arranged that only the minutes can be exactly indicated, whereas the hours are only approximately indicated. For this reason the minute hand points to the minute marks which are numbered. The hour hand, however, points in the region of the hour figure which will only lie at the end of the hand at the actual hour itself. Manufactured by Uhrenfabriken Gebr. Junghans AG, Schramberg, since 1959.



1

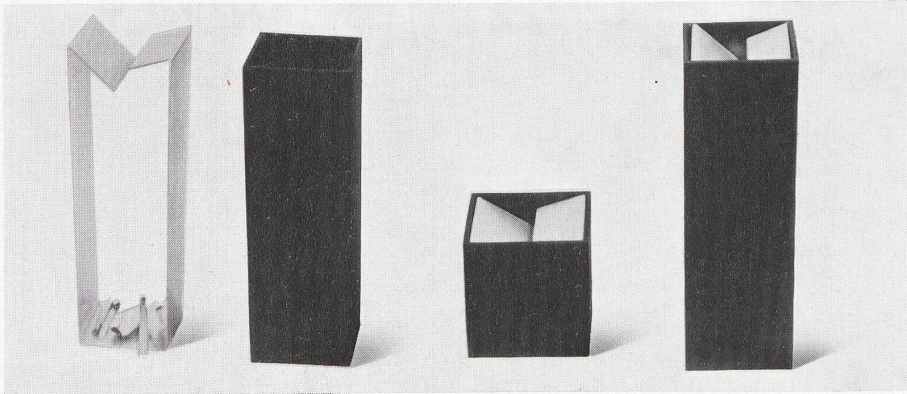


2
Elektrische Flexo-Stecker verschiedener Art und Farbe. Griffige Form, organische Verbindung von Stecker und Kabel. Hersteller Cablerie et Tréfilerie Cossonay, SA, seit 1956. Entwurf Max Bill.

Fiches électriques Flexo de types et couleurs différents. Forme pratique, raccordement organique de la fiche et du cordon.

Electric-flexo-plugs of various types and colours. Handy shape, organic connection of plug and cable.

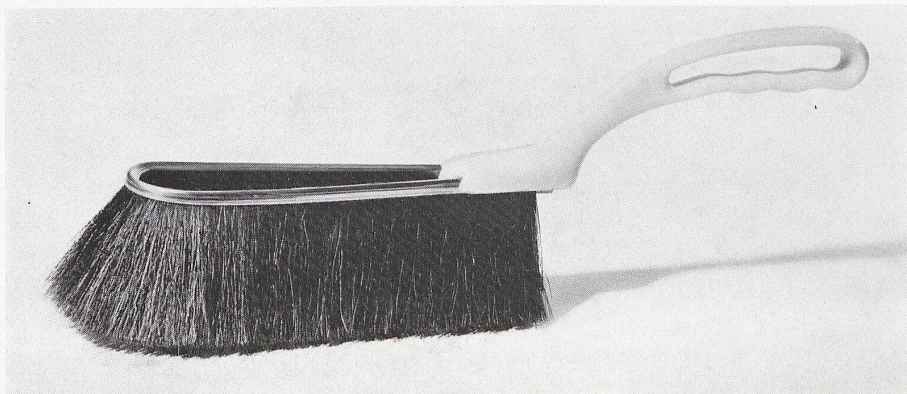
2



3
Aschenbecher. Entwurf Bruno Munari. Verkauf Jürg Bally, Zürich.

Cendrier.
Ashtray.

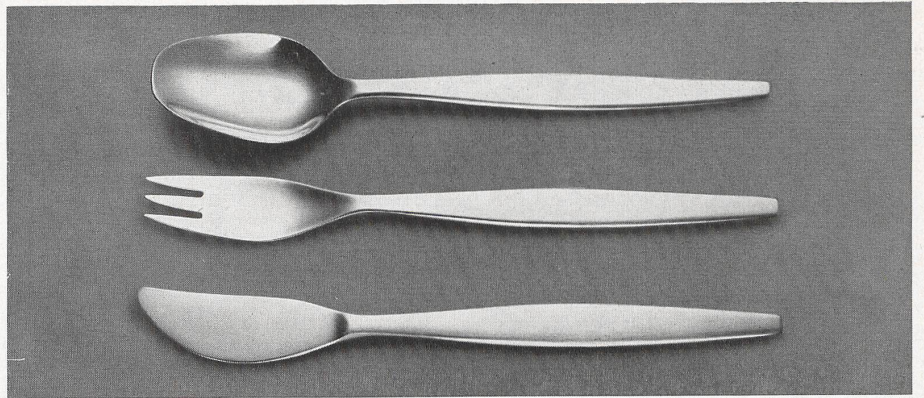
3



4
Handbesen. Entwurf Davis Walther.

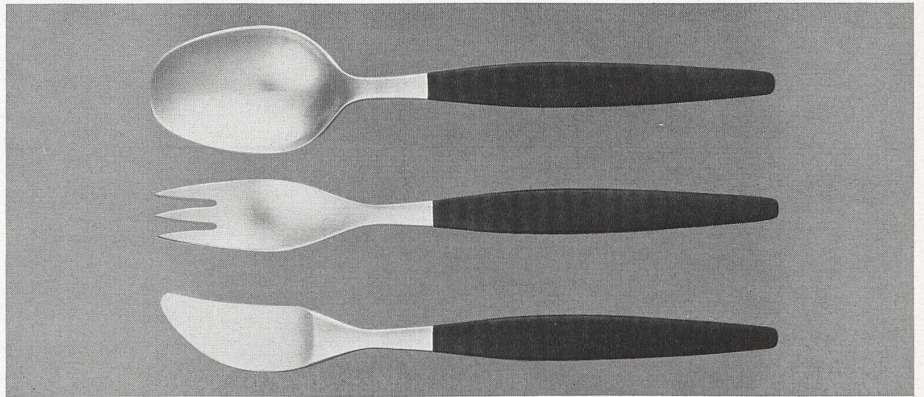
Balai à main.
Handbrush.

4



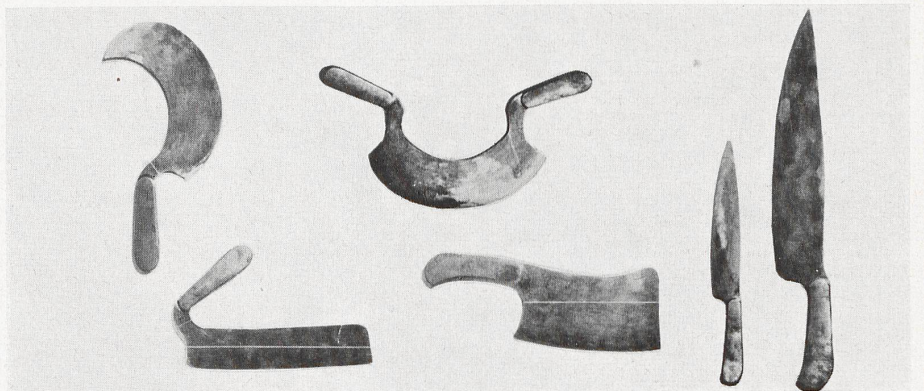
1

1 und 2
Besteck. Hersteller Gense Eskilstuna.
Couvert.
Cutlery.



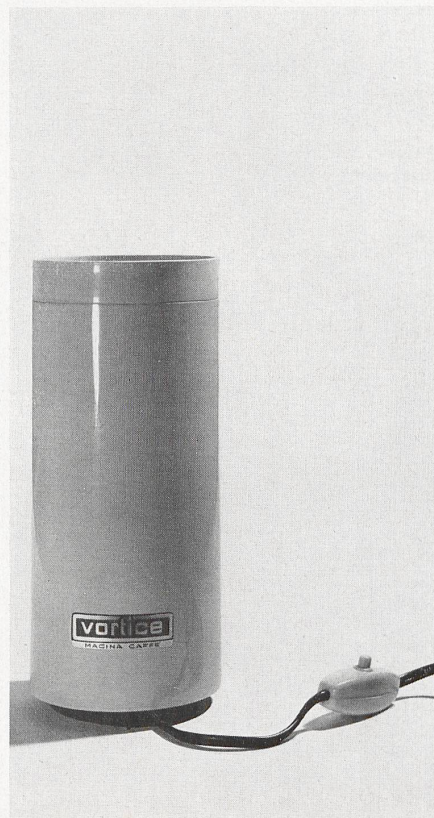
2

3
Geschmiedete Schneideinstrumente. Die Formen entsprechen der Gebrauchsweise und erheben keinen Anspruch darauf, schön zu sein. Hersteller Giacomo Sotgiu.
Instruments de coupe forgés. Les formes correspondent au but d'emploi et ne prétendent pas être belles.
Forged cutting instruments whose design is in harmony with their function without pretending to be artistic objects.

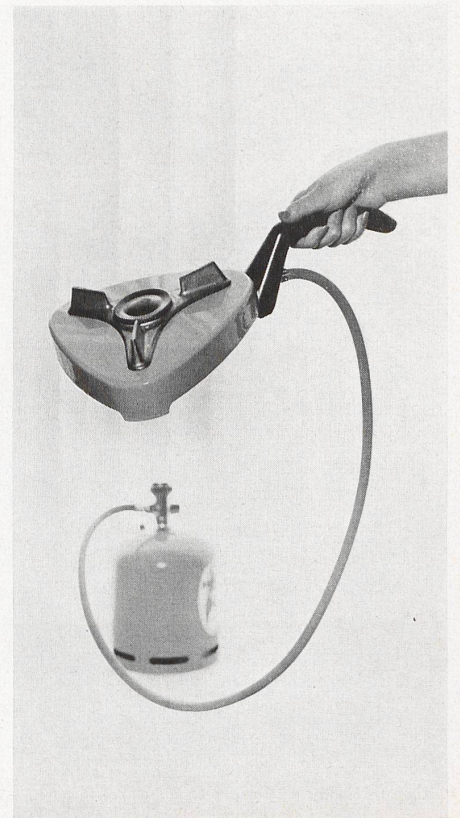


3

4
Kaffeemaschine. Entwurf A. De Matteis.
Machine à café.
Coffee machine.



4



5

5
Gasrechaud. Hersteller Svenska Slöjd Föreningen.
Réchaud à gaz.
Gas cooker.

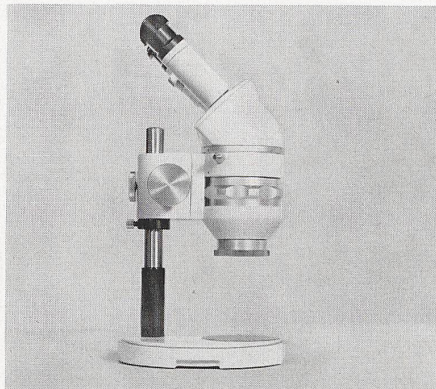


1
 Telefonapparat. Hersteller Svenska Slöjd Föreningen.
 Récepteur de téléphone.
 Telephone receiver.

1



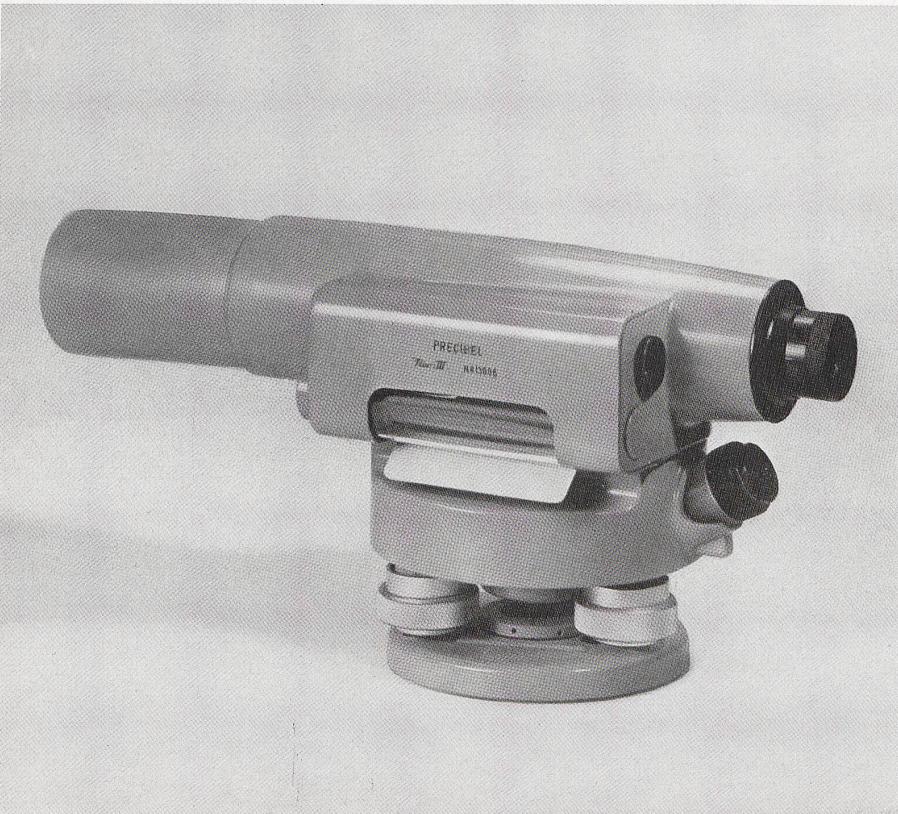
2
 Lupe. Hersteller Wild, Heerbrugg.
 Loupe.
 Magnifying glass.



3
 Stereomikroskop. Hersteller Wild, Heerbrugg.
 Stéréomicroscope.
 Stereomicroscope.

2

3



4
 Nivellierinstrument. Hersteller Etablissement Fogeli SA,
 Brüssel.
 Niveau à lunette.
 Levelling instrument.

4